

PRIMEIRO ÓLEO

BOLETIM INFORMATIVO SOBRE AS ACTIVIDADES NO UPSTREAM DO SECTOR DE PETRÓLEO E GÁS EM ANGOLA | EDIÇÃO N.º 11 | SETEMBRO DE 2020 | LUANDA

A VOZ DO SECTOR DE PETRÓLEO E GÁS

OPERAÇÕES

BLOCO 17

FPSO DÁLIA ALCANÇA MARCO DE MIL MILHÕES DE BARRIS

À meta atingida de mil milhões de barris alia-se um outro motivo para celebrar, afinal foram 14 anos de intenso trabalho no FPSO Dália. Pág.3

OPERAÇÕES

TRAMITAÇÃO DO IVA ESSO ANGOLA INDICADA PELA AGT COMO EMPRESA MODELO

A ExxonMobil figura num relatório da AGT, como sendo até ao momento a única empresa petrolífera que cumpriu rigorosamente com a tramitação do IVA. Pág. 4

RESPONSABILIDADE SOCIAL

ACÇÃO VOLUNTÁRIA DE TRABALHADORES DA ESSO ARRECADADA DOAÇÕES

trabalhadores da ExxonMobil Angola (Esso) organizaram uma campanha de doação voluntária intitulada "Quarentena Solidária". Pág. 4

Foto: Agt, Bomil



Pág. 2

SOMOIL CELEBRA UM ANO SEM BAÍXAS MÉDICAS NEM NLTA

SIGA A ANPG NO SEU WEBSITE E NAS REDES SOCIAIS



www.anpg.co.ao



Agência Nacional de Petróleo
Gás e Biocombustíveis



[anpg_angola_oficial](https://www.instagram.com/anpg_angola_oficial)



[anpg](https://www.youtube.com/anpg)



JOVENS BOLSEIROS DOS LICEUS EIFFEL JÁ EM FRANÇA

Oito estudantes finalistas do segundo ciclo do ensino secundário nos Liceus Eiffel de Ondjiva, Ndalatando, Malange e Caxito partiram para dar seguimento à sua formação universitária em França, na primeira quinzena de Setembro, no quadro da cooperação bilateral entre Angola e aquele país europeu.

Os beneficiários tiveram o melhor aproveitamento nas duas turmas do ano académico 2019. A preparação para o ingresso no ensino europeu foi feita à distância devido à pandemia da COVID-19, com aulas de reforço em matemática, física, química e língua francesa.

Existem no País quatro Liceus Eiffel, como resultado da parceria público-privada entre o Ministério da Educação, a Total E&P Angola, a Missão Laica Francesa, e a Embaixada de França em Angola, estando prevista a construção de dois novos Liceus nas províncias do Huambo e Moxico, a serem financiados pela Associação do Bloco 32

ANPG - AGÊNCIA NACIONAL DE PETRÓLEO, GÁS E BIOCOMBUSTÍVEIS

Edifício Torres do Carmo -
Torre 2, Rua Lopes de Lima,
Distrito Urbano da Ingombota,
Luanda - República de
Angola
Tel. (+244) 226 428 220

SUBSCREVA

Envie um e-mail para:
comunicacao@anpg.co.ao

DESTAQUE

SOMOIL CELEBRA UM ANO SEM BAIXAS MÉDICAS NEM NLTA

A empresa angolana Somoil, na qualidade de operadora das Associações FS e FST, celebrou o marco histórico de 365 dias sem a ocorrência de acidentes com baixa médica ou perda de tempo de trabalho, conhecida no sector pela sigla inglesa NLTA.

O resultado alcançado reflecte o esforço de toda a força de trabalho, bem como o foco constante na segurança do pessoal e na integridade das infra-estruturas, sendo que o marco ora alcançado representa um passo importante na caminhada rumo à excelência operacional, tendo como meta acidentes zero.

“A todos trabalhadores e parceiros da Somoil, sem esquecer a Concessionária Nacional, muito obrigado pelo suporte e participação. Os nossos agradecimentos são extensivos à comunidade do Soyo, que é também parte da família Somoil”, disse o Presidente da Comissão Executiva (PCE) da Somoil, Edson dos Santos.



OPERAÇÕES

RESUMO MENSAL SOBRE PRODUÇÃO PETROLÍFERA - AGOSTO DE 2020

A produção de óleo de Angola para o mês de Agosto foi de 39 238 240 barris, correspondendo a uma média de 1 265 750 BOPD, contra a cifra prevista de 1 260 413 BOPD, o que representa um aumento de 0,42 %. A produção de gás associado foi de 94 228 milhões de pés cúbicos, correspondente a uma média de 3 040 MMSCFD, posicionando-se 9,63% acima da previsão de 2 773 MMSCFD.

Durante o mês de Agosto, a Fábrica de ALNG teve uma produção de 4 692 514 BOE. Esse valor agrega o LNG, Butano, Propano e Condensados, correspondendo a uma média de 151 371 BOEPD. Destruindo, a produção de LNG foi de 3 781 489 BOE, correspondente a

uma média de 121 984 BOEPD, enquanto de Propano a safra foi de 427 044 BOE, equivalendo a uma média de 13 776 BOEPD. Já a produção de Butano andou pelos 283 910, fazendo uma média de 9 158 BOEPD, sendo que em Condensados foram obtidos 200 070 BOE, correspondendo a uma média de 6 454 BOEPD.

No mesmo período a Associação de Cabinda teve uma produção de LPG na ordem dos 519 222 de barris, o que corresponde a uma média diária de 16 749 barris. Quanto ao óleo, condensados e LPG, a produção foi de 39 957 532 BOE, o que corresponde a uma média de 1 288 953 BOE.

A eficiência operacional das instalações foi de 89%, contra os 91% inicialmente previstos. Para o mês em referência estiveram em actividade efectiva três sondas, sendo dois navios sonda, nomeadamente a Transocean Skyros (no bloco 32), a Maersk Voyager (no bloco 17) e uma sonda em terra, a IDECO 350 (na concessão FS/FST).

Foram realizados trabalhos em sete poços, sendo três de desenvolvimento em águas profundas e quatro intervenções leves em onshore. Foram ainda perfurados 42 metros, por conta dos problemas de perdas de fluidos que ocorreram no poço MOS-W14 do bloco 32.

BLOCO 17 FPSO DÁLIA ALCANÇA MARCO DE MIL MILHÕES DE BARRIS

Trata-se de um facto excepcional no contexto de operações complexas de deep offshore

O FPSO (sigla inglesa de unidade flutuante de produção, armazenamento e transferência) Dália, situado no Bloco 17, atingiu no passado dia 12 de Julho o marco histórico de mil milhões de barris de petróleo, produzidos desde o início da produção deste campo em 2006.

À meta atingida de mil milhões de barris alia-se um outro motivo para celebrar, afinal foram 14 anos de intenso trabalho no FPSO Dália sem registar incidentes com paragem de trabalho, conhecidos na indústria pela sigla LTI (lost time injury). Trata-se de um facto excepcional no contexto de operações complexas de deep offshore, o que demonstra o compromisso com a excelência, segurança e

saúde de todo o pessoal envolvido, por parte do grupo empregador do Bloco 17, que tem como operador a Total E&P Angola e inclui as petrolíferas Equinor, ExxonMobil, BP e Sonangol P&P.

O campo Dália tem 84 poços e produz actualmente cerca de 142 mil barris de petróleo por dia, tendo registado ainda em Abril de 2010 o recorde máximo de produção diária de 288.872 barris.

“É uma fantástica história de sucesso neste *Golden Block* 17, que continuaremos a explorar com segurança até 2045, graças à extensão de licença recentemente concedida pela Concessionária Nacional. Um grande obrigado a todas às

equipas, *offshore* e *onshore*, estamos todos muito orgulhosos desta nossa conquista histórica na indústria petrolífera nacional e internacional. Parabéns!”, considerou o Director Geral da Total E&P Angola, Olivier Jouny.

O campo Dália . . . produz actualmente cerca de 142 mil barris de petróleo por dia



Olivier Jouny
Diretor-Geral da Total E&P Angola



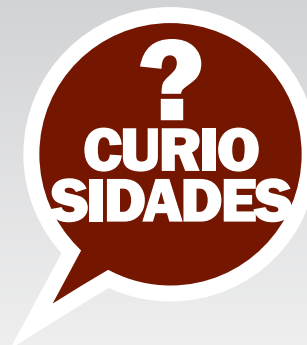


“Para alcançar marcos históricos como este requer-se uma mentalidade de espírito de equipa, não somente dentro da BP, mas também em estreita colaboração com a Concessionária Nacional (ANPG), a Sinopec Angola, nosso parceiro do bloco, bem como as companhias prestadoras de serviços. É o engajamento

Este marco . . . foi alcançado ao longo de 13 anos de actividade

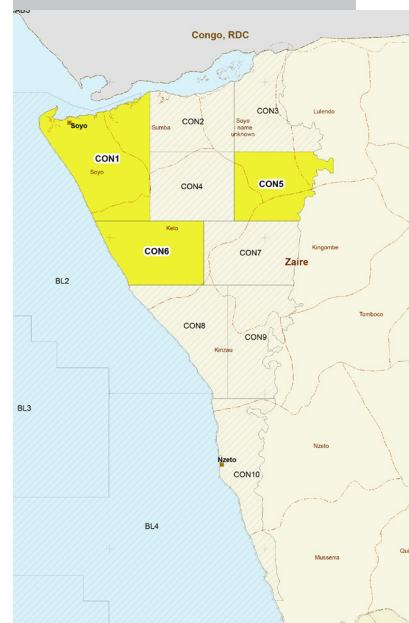


Adriano Bastos
Vice-presidente Sênior da BP



A BACIA TERRESTRE DO BAIXO CONGO

Em 1960, com o advento da sísmica de reflexão, deu-se início a segunda fase de exploração na bacia, sendo esta mais activa. Neste período, foram efectuadas várias campanhas de aquisição sísmica 2D, cobrindo um total de 7.685 km, pelas empresas, Fina Petróleos A. (1960-1980), Alrosa (2007-2009), Dark-Oil (2010-2011) e Somoil (2015) e aquisição sísmica 3D igualmente, realizada pela Somoil, em 2016, cobrindo um total de 59 km². De referir que o primeiro campo desenvolvido foi o Quinguila em 1972.



TRAMITAÇÃO DO IVA

ESSO ANGOLA INDICADA PELA AGT COMO EMPRESA MODELO



A ExxonMobil (Esso Angola) figura num relatório da Administração Geral Tributária (AGT), publicado no passado dia 29 de Junho, como sendo até ao momento a única empresa petrolífera que cumpriu rigorosamente com a tramitação do Imposto de Valor Acrescentado (IVA), tendo em atenção a sua introdução recente e as inovações inseridas no sistema tributário.

O normativo de boas práticas da AGT sobre o IVA exige dos contribuintes o cumprimento de regras como a submissão das três últimas declarações dentro do prazo legal, a ausência de registo de deduções indevidas ou de dívidas e a garantia de não haver pedidos de reembolso indeferidos por incumprimento dos requisitos.

De acordo com o relatório da

AGT, “a Esso é a única empresa petrolífera, de um grupo de 11, que cumpriu com rigor as melhores práticas da tramitação do IVA, sem apresentar uma única falha”.

A Equipa de Fiscalidade da Esso Angola celebra com toda a companhia este reconhecimento que demonstra alguns dos valores nucleares da empresa, tais como a excelência e a integridade no trabalho.



RESPONSABILIDADE SOCIAL

ACÇÃO VOLUNTÁRIA DE TRABALHADORES DA ESSO ARRECADADA DOAÇÕES

Os trabalhadores da ExxonMobil Angola (Esso) organizaram uma campanha de doação voluntária intitulada “Quarentena Solidária”, que angariou 130 cestas básicas e um montante em Kwanzas avaliado em 2,4 milhões, destinados a minimizar o quadro de carência enfrentado por alguns centros de acolhimento e orfanatos da cidade de Luanda nesta fase de Pandemia da Covid-19.

Os centros da REMAR em Luanda, que apoiam directamente cerca de 300 crianças e jovens, viram-se reforçados na sua dieta com 80 cestas básicas, ao passo que o Orfanato Obra de Caridade Santa Isabel (OCSI), que alberga 122 crianças em ambiente familiar substituto sobe gestão da Irmã Domingas, beneficiou de 50 unidades.

O sentimento de solidariedade dos voluntários da ExxonMobil

traduziu-se ainda no montante de 2,4 milhões de Kwanzas, arrecadado através de transferências bancárias directas e que vai ajudar no alívio de necessidades urgentes da OCSI, REMAR, Centro da Paróquia da Nossa Senhora da Muxima e do Centro de Acolhimento Vivência Feliz





THE VOICE OF THE OIL AND GAS INDUSTRY

OPERATIONS

FPSO DÁLIA REACHES THE ONE BILLION BARRELS MILESTONE

The FPSO Dália, located in Block 17, reached on July 12th, the historic milestone of 1 billion barrels of oil.
Pág.3

OPERATIONS

VAT PROCESSING ESSO ANGOLA INDICATED BY AGT AS A MODEL COMPANY

ExxonMobil (Esso Angola) was considered in a report by the General Tax Administration (AGT), published on the 29th of June.
Pág. 4

CORPORATE SOCIAL RESPONSABILITY

ESSO WORKERS VOLUNTARILY COLLECT DONATIONS

ExxonMobil Angola (ESSO) workers organized a voluntary donation campaign entitled "Quarantena Solidária", which collected 130 baskets of goods. Pág. 4

Photo: Archive, Total



SOMOIL CELEBRATES A YEAR WITHOUT MEDICAL CASUALTIES OR NLTA

FOLLOW THE ANPG ON IT'S WEBSITE AND SOCIAL MEDIA



www.anpg.co.ao



Agência Nacional de Petróleo
Gás e Biocombustíveis



[anpg_angola_oficial](#)



[anpg](#)



YOUNG SCHOLARSHIP STUDENTS FROM EIFFEL HIGH SCHOOLS HAVE LEFT TO FRANCE

Eight final year students from the Eiffel Highschools of Ondjiva, Ndalatando, Malange and Caxito have left during the current month, to continue their college education in France. These scholarships are a result of the bilateral cooperation between Angola and that European country.

The beneficiaries had the best performances in the two classes of the 2019 academic year. The preparation for entering European education was done at a distance due to the COVID-19 pandemic, with reinforcement classes in mathematics, physics, chemistry and the French language.

There are four Eiffel Schools in the country, as a result of a public-private partnership between the Ministry of Education, Total E&P Angola, the French Secular Mission, and the French Embassy in Angola, with the construction of two new schools in the provinces of Huambo and Moxico, to be financed by the Block 32 Association ("Associação do Bloco 32").

ANPG - AGÊNCIA NACIONAL DE PETRÓLEO, GÁS E BIOCOMBUSTÍVEIS

Edifício Torres do Carmo - Torre 2, Rua Lopes de Lima, Distrito Urbano da Ingombota, Luanda - República de Angola
Tel. (+244) 226 428 220

SUBSCRIBE.

Send an e-mail to:
comunicacao@anpg.co.ao

HIGHLIGHT

SOMOIL CELEBRATES A YEAR WITHOUT MEDICAL CASUALTIES OR NLTA

The Angolan company Somoil, as operator of the FS and FST Associations, celebrated the historic milestone of 365 days without the occurrence of accidents with sick leave or no lost time accidents (NLTA).

The result achieved reflects the effort of the entire workforce, as well as the constant focus on the safety of personnel and the integrity of the infrastructures. The milestone achieved represents an important step in the path towards operational excellence, with zero accidents as a goal.

"To all Somoil workers and partners, without forgetting the National Concessionaire, thank you very much for your support and participation.

Our thank you is extended to the Soyo community, which is also a part of the Somoil family", said the Chief Executive Officer (CEO) of Somoil, Edson dos Santos.



OPERATIONS

MONTHLY SUMMARY ON OIL PRODUCTION FOR AUGUST 2020

Angola's oil production for the month of August was 39,238,240 barrels, corresponding to an average of 1,265,750 BOPD, which represents 0.42% above the predicted figure of 1,260,413 BOPD.

The associated gas production was 94 228 million cubic feet, corresponding an average of 3,040 MMSCFD, 9.63% above the forecast of 2,773 MMSCFD. During the month of August, the ALNG Factory had a production of 4 692 514 BOE. This value is the combined production of LNG, Butane, Propane and Condensates, corresponding to an average of 151 371 BOEPD. Strictly speaking, however, the LNG production was 3 781 489 BOE, corresponding to an

average of 121 984 BOEPD, for Propane the harvest was 427 044 BOE, equivalent to an average of 13 776 BOEPD. Butane production, on the other hand, reached 283 910, making an average of 9 158 BOEPD, and 200 070 BOE in Condensates, averaging out to 6 454 BOEPD.

During this same period, the Cabinda Association produced LPG equivalent to 519 222 barrels, which corresponds to a daily average of 16,749 barrels. As for oil, condensates and LPG, production totaled at 39 957 532 BOE, which corresponding to an average of 1 288 953 BOE. The operational efficiency of the facilities was 89%, against the 91% initially forecasted.

For the month in reference, three rigs were active, two drill ships, namely Transocean Skyros (in block 32), Maersk Voyager (in block 17) and a rig on land, IDECO 350 (in the FS/ FST concession). Work was carried out in seven wells, three for deep water development and four for light onshore interventions. Additionally, 42 meters were drilled, due to fluid loss problems that occurred in well MOS-W14, in block 32.

BLOCK 17 FPSO DÁLIA REACHES THE ONE BILLION BARRELS MILESTONE

*It is a
exceptional fact
in the context of
complex operations
in the deep
offshore*

The FPSO (Floating Production Storage and Offloading) Dália, located in Block 17, reached on July 12th, the historic milestone of 1 billion barrels of oil, dating back to a production that began in 2006.

Another reason to celebrate is the 14 years of intense work at FPSO Dália, that has no registered incidents that could impact production, also known LTI (Lost time injury). This is an exceptional fact because of the deep offshore operation complexity, therefore demonstrating the commitment to excellence, safety and health of all personnel involved, by the contractor

group in Block 17, this includes the operator Total E&P Angola and the oil companies Equinor, ExxonMobil, BP and Sonangol P&P.

The Dália field has 84 wells and currently produces around 142,000 barrels of oil per day, having registered in April 2010 the maximum daily production record of 288,872 barrels.

"It is a fantastic success story in this Golden Block 17, which we will continue to explore safely until 2045, thanks to the license extension recently granted by the National Concessionaire. A big thank you to all teams, offshore and onshore, we are all

very proud of our historic achievement in the national and international oil industry. Congratulations!", considered the General Manager of Total E&P Angola, Olivier Jouny.

*The Dalia Field...
currently produces
around 142 000
barrels of oil per
day*



General Manager of Total E&P Angola,
Olivier Jouny

FPSO GRANDE PLUTÓNIO PRODUCES 600 MILLION BARRELS IN 13 YEARS



In Block 18, the FPSO Grande Plutónio operated by BP with partner Sinopec, surpassed the historic milestone of 600 million barrels of oil produced.

This milestone of the first block operated by BP in the country was achieved over 13 years of activity, despite the challenges of the current business environment imposed by the pandemic of COVID-19 and the related restrictions.

The operator guarantees that, even so, it was possible to maintain excellent levels of operational efficiency in the first half of 2020, reaching a production above the plan. Also, the improvement of the water injection system ensured greater stability in future production, as well as continued to reduce gas flaring, which allowed the FPSO to win the inaugural low carbon emissions premium from BP (Helios) in 2019.

“It requires a team spirit to achieve historical milestones like this, not only within BP, but also in close collaboration with the National Concessionaire (ANPG), Sinopec Angola, our partner in the block, as well as the companies providing services. It is the engagement of everyone that adds value to our work.

I am confident that the resilience of our team in the country will

continue to add value to Angola and BP”, said the Senior Vice President of BP Angola, Adriano Bastos.

*This milestone...
was achieved
over 13 years
of activity*



Senior Vice President of BP Angola,
Adriano Bastos.



THE ONSHORE LOWER CONGO BASIN

It covers an area of about 7,000 km², except for the province of Cabinda. The first records of exploration in the basin date from the 1900s, with campaigns carried out from 1915 onwards. During this period, 8 (eight) wells were drilled by the Sinclair company along the southern edge of the Basin, which led to the non-commercial discovery of the N'gondo well.

In 1960, with the advent of reflection seismic, the second exploration phase started in the basin, which was more active. During this period, several 2D seismic acquisition campaigns were carried out, covering a total of 7,685 km, by the companies, Fina Petróleos A. (1960-1980), Alrosa (2007-2009), Dark-Oil (2010-2011) and Somoil (2015) and 3D seismic acquisition also carried out by Somoil in 2016, covering a total of 59 km². It should be noted that the first field developed was Quingui-la in 1972.



VAT PROCESSING

ESSO ANGOLA INDICATED BY AGT AS A MODEL COMPANY

ExxonMobil (Esso Angola) was considered in a report by the General Tax Administration (AGT), published on the 29th of June, as the only oil company to date that has strictly complied with the processing of the Value Added Tax (VAT), having considered its recent introduction and the innovations inserted in the tax system.

require taxpayers to comply with rules such as the submission of the last three declarations within the legal deadline, the absence of registration of undue deductions or debts and the guarantee that there will be no reimbursement requests rejected by non-compliance with the requirements.

of a group of 11, that strictly complied with the best practices in the handling of VAT, without showing a single flaw”.

The Esso Angola Taxation Team celebrates this recognition with the entire company, which demonstrates some of the company's core values, such as excellence and integrity at work.



AGT's good practice rules on VAT

According to the AGT report, “Esso is the only oil company, out

CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

ESSO WORKERS VOLUNTARILY COLLECT DONATIONS

ExxonMobil Angola (ESSO) workers organized a voluntary donation campaign entitled “Quarantena Solidária”, which collected 130 baskets of goods and an amount in Kwanzas estimated at 2.4 million, aimed at minimizing the shortage faced by some reception centres and orphanages in the city of Luanda during this pandemic of Covid-19.

2.4 million Kwanzas, collected through direct bank transfers and which will help to alleviate OCSI, REMAR, Nossa Senhora da Muxima Parish Centre and the Vivência Feliz Reception Centre urgent needs.

REMAR centres in Luanda, which directly support around 300 children and youngsters, have been reinforced in their pantry with 80 basic goods baskets, while the Obra de Caridade Santa Isabel Orphanage (OCSI), which houses 122 children in a family environment under the management of Sister Domingas, benefited from 50 units.

The feeling of solidarity of the volunteers of ExxonMobil was also reflected in the amount of

